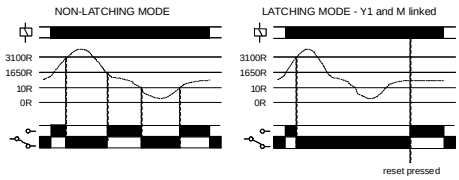
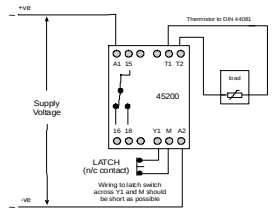
45200

Thermistor Relay
Relais Thermistor
Thermistor Relais

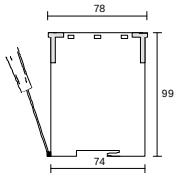
TIMING DIAGRAM
DIAGRAMME DES TEMPS
ZEITDIAGRAMM



CONNECTION DIAGRAM
DIAGRAMME DE CONNECTION
SCHALTBILDANSCHLUSS



MOUNTING DETAILS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEAUFÜHRUNGEN



Width / largeur / Breite. 45 mm

- **THERMISTOR OVERTEMPERATURE**
- **THERMISTOR SHORT CIRCUIT**
- **THERMISTOR OPEN CIRCUIT**
- **LATCHING FACILITY - SELECTABLE**
- **TEST FACILITY**
- **MONITORS UPTO 6 THERMISTORS**

- **THERMISTOR SUR-TEMPÉRATURE**
- **THERMISTOR COURT-CIRCUIT**
- **THERMISTOR CIRCUIT OUVERT**
- **POSSIBILITÉ DE FERMETURE SÉLECTIONNABLE**
- **POSSIBILITÉ DE TESTS**
- **CONTRÔLE JUSQU ' À 6 THERMISTORS**

- **THERMISTOR ÜBERTEMPERATUR**
- **THERMISTOR KURZSCHLUSS**
- **THERMISTOR OFFANER STROMKREIS**
- **SPERRVORRICHTUNG - SELEKTIV**
- **PRÜFEINRICHTUNG**
- **MONITORE BIS**

▪ INSTALLATION AND SETTING

Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power (green LED on, red LED on, contacts 15 and 18 closed).

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity (24V DC).

ⓘ The 24V DC* units are not isolated between monitored and supply input.

▪ MONTAGE ET MISE AU POINT

Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L ' ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer la puissance (LED verte allumée, LED rouge allumée, contacts 15 et 18 fermés).

Intervention (pour régler un problème)

- Vérifier les fils et le voltage présent.
- Vérifier la polarisation (24V DC).

ⓘ Unités à 24V DC* ne sont pas isolées entre l'entree controlée et l'alimentation.

▪ EINBAU UND EINSTELLUNG

Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.
- Energie anbringen (LED grün an, LED rot an, Kontakte 15 und 18 geschlossen).

Störungsbehebung

- Überprüfung von Leitungen und gegenwärtiger Spannung.
- Überprüfung von Polung (nur fü Gleichstromversorgung) (24V DC).

ⓘ 24V DC* Anlagen sind zwischen den Monitoren und der Energiezufuhr nicht isoliert.

▪ TECHNICAL SPECIFICATION

Supply voltage Un: (AC: 48 - 63Hz)	24V, 110V, 230V AC (Galvanic isolated by transformer) 24V DC*
Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un
Isolation:	Overvoltage cat. III (IEC 60664)
Power consumption:	< 3VA
Release value:	3100Ω (to DIN 44081)
Reset Value:	1650Ω
Short circuit detection:	≤ 10Ω
Response time:	≈ 50mS
Reset time:	≈ 350mS
Ambient temperature:	-20 to +60°C
Relative humidity:	+95%
Contact rating:	1 x C.O. AC1 250V AC 10A (2500VA) AC15 250V AC 6A DC1 25V DC 10A (250W)
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)
Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 234g
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Terminal conductor size:	≤ 2 x 1.5mm² stranded ≤ 2 x 2.5mm² solid
Approvals:	Conforms to: UL, CUL, CSA, IEC. CE and ✔ Compliant

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

▪ FICHES TECHNIQUES

Tension d ' alimentation Un: (AC: 48 - 63Hz)	24V, 110V, 230V AC (Protection galvanisée côté transformateur) 24V DC*
Variation d ' alimentation:	0.85 - 1.15 x Un
Isolement:	Overvoltage cat. III (IEC 60664)
Puissance consommée:	< 3VA
Valeur de déclanchement:	3100Ω (à DIN 44081) 1650Ω
Détection de court-circuit:	≤ 10Ω
Temps de résponse:	≈ 50mS
Temps de remise à zéro:	≈ 350mS
Température ambiante:	-20 à +60°C
Humidité relative:	+95%
Evaluation du contact:	1 x Inverseur AC1 250V AC 10A (2500VA) AC15 250V AC 6A DC1 25V DC 10A (250W)
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)
Boitier:	à UL94 VO
Poids:	≈ 234g
Option de montage:	à BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Taille du conducteur terminal:	≤ 2 x 1.5mm² multi-filaire ≤ 2 x 2.5mm² toron
Homologations:	Se conformer à UL, CUL, CSA, IEC. CE et ✔ Déférence

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l ' utilisateur

▪ TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung Un: (AC: 48 - 63Hz)	24V, 110V, 230V AC (galvanische Isolierung bei Transformator) 24V DC*
Wechselversorgung:	0.85 - 1.15 x Un
Isolation:	Overvoltage cat. III (IEC 60664)
Energieverbrauch:	< 3VA
Ausrückwerte	3100Ω (bis DIN 44081) 1650Ω
Strom-schaltkreisdetektor:	≤ 10Ω
Ansprechzeit:	≈ 50mS
Stellzeit:	≈ 350mS
Umgebungstemperatur:	-20 bis +60°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt:	+95%
Kontakt Belastung:	1 x Wechsler AC1 250V AC 10A (2500VA) AC15 250V AC 6A DC1 25V DC 10A (250W)
Elektrische Lebensdauer:	≥ 150,000 (AC1)
Gehäuse:	bis UL94 VO
Gewicht:	≈ 234g
Befestigungswahl:	bis BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Anschlussklemme / Kabelgrösse:	≤ 2 x 1.5mm² Litze ≤ 2 x 2.5mm² Festdraht
Genehmigungen:	Anmerkung: UL, CUL, CSA, IEC. CE und ✔ Übereinstimmung

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben, (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.

Broyce Control Ltd., Pool Street, Wolverhampton, West Midlands WV2 4HN. England
☎ +44 (0) 1902 773746 ☎ +44 (0) 1902 420639 Email: sales@broycecontrol.com Web: http://www.broycecontrol.com